Porównanie tłumaczeń II Kronik 36:9

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Jehojakin\* \*\* miał osiemnaście\*\*\* lat, gdy został królem, panował w Jerozolimie trzy miesiące i dziesięć dni, a czynił to, co było złe w oczach JAHWE.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |

1. 1) Jehojakin, יְהֹויָכִין lub יְהֹויָכִן , lub יֹויָכִין , czyli: JHWH ustanawia, 598-597 r. p. Chr. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>120 24:8-17</x>; <x>120 25:8-21</x>; <x>300 39:8-10</x>; <x>300 52:12-30</x>; <x>150 1:1-4</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) osiemnaście, za <x>120 24:8</x>; wg MT: osiem, ׁשְמֹנֶה . [↑](#footnote-ref-4)